

# La Gazette des Chalets

Journal de l'Association du quartier Chalets-Roquelaine  
[www.chalets-roquelaine.fr](http://www.chalets-roquelaine.fr)



## Des travaux réalisés, des travaux à réaliser, des réponses attendues

Cet été, la municipalité a fait procéder à une série de travaux dans notre quartier : réaménagement des abords de l'école Bayard pour une meilleure sécurité (rue Matabiau), rénovation de l'éclairage public (rue de la Concorde), rénovation de la Maison de quartier (boulevard Matabiau), création d'un emplacement de stationnement pour les deux-roues motorisés ou non (rue du Printemps). Bravo et merci.

Elle a également fait supprimer les toilettes publiques de la place Roquelaine, malgré l'avis contraire de l'Association.

Il reste beaucoup à faire dans le quartier des Chalets. Vous trouverez dans cette *Gazette* des articles rappelant des propositions réfléchies depuis longtemps pour le réaménagement du carrefour Concorde-Merly-Boulevards, l'un des plus accidentogènes de Toulouse, ou pour la réduction de la circulation de transit et de sa vitesse. Ces propositions ont fait l'objet de courriers adressés à la municipalité. Ils sont restés sans réponse à ce jour, même pas un accusé de réception. Nous attendions un vrai dialogue, nous sommes déçus. Nous avons quelques craintes quant au respect des engagements électoraux de la liste élue lors des municipales. À ce jour, aucun n'a été suivi d'une réalisation.

### Sommaire n°83 - Automne 2015

- page 1 Des travaux faits, des travaux à faire, des réponses ...  
Apéro de rentrée - Visite du quartier
- page 2 Carrefour Concorde-Merly-Chalets  
Circulation de transit
- page 3 Restructuration du stade Arnauné
- page 4 Une maison basse consommation  
Quand les Gari *bombaient*...
- page 5 Du bois dans les arbres  
La *Courte Echelle* déménagement - Effondrement (suite)
- page 6 Activités à la Maison de quartier  
Réouverture de la bibliothèque - Théâtre
- page 7 Pub
- page 8 Brèves - Claude Le Rohellec

Comité de rédaction pour ce numéro  
G. BOLDRON, A. CASTEX, C. DEFAYE,  
V. DAINESE, A. ROY, B. VERDIER

Mise en page : A. Roy

Relecture : V. Dainese, C. Defaye, C. P.

Courriel : [gazetteDchalets@numericable.fr](mailto:gazetteDchalets@numericable.fr)

7, bd Matabiau - 31000 TOULOUSE - Tél 05 61 62 23 67  
767196, tirage : 3000 exemplaires.

Impression TOP OFFSET - 81990 PUYGOUZON.

Directeur de la publication : A. ROY.

Si l'amélioration de la qualité de la vie des habitants passe par des gros chantiers (gymnase, crèche...) ou l'amendement de situations difficiles (prostitution...) elle passe également par la résolution rapide de petits problèmes irritants : 6 mois après avoir été signalés, les rejets des eaux de la nappe phréatique entraînent toujours la prolifération des algues et des odeurs dans les caniveaux des rues des Roziers et Claire Pauilhac, la façade de la maison habitée par le commissaire Philippe avant son exécution par les nazis continue à se délabrer.

Mesdames et messieurs les élus, à vos ordinateurs. Et à vos truelles...  
Et n'oubliez pas de nous répondre. Merci d'avance.

Le Bureau

La vie quotidienne du quartier, ses problèmes mais aussi ses réussites, retrouvez-la en direct au quotidien sur le site du quartier [www.chalets-roquelaine.fr](http://www.chalets-roquelaine.fr).

L'apéritif est traditionnellement offert par l'Association du quartier Chalets-Roquelaine. Il sera servi à partir de 11h30 place de la Concorde.

Bien que nous n'ayons jamais de pluie, nous avons acheté un beau *barnum* pour remplacer les parasols branlants (photo) et nous abriter au cas où...

## à 9h30 visite du quartier rdv angle rue des Chalets - bd d'Arcole

Pour la visite, le thème proposé cette année est :

**Les petits commerces dans la première moitié du XX<sup>ème</sup> siècle, racontés par les habitants lecteurs de la Gazette.**

Nous comptons sur vous pour éclaircir les contradictions relevées dans la collection de la *Gazette* (que vous pouvez relire sur notre site internet [chalets-roquelaine.fr](http://chalets-roquelaine.fr)).

Départ à 9h30 à l'angle de la rue des Chalets et du boulevard.

Pour les retardataires : après un crochet pour évoquer l'école du Nord, nous remonterons la rue des Chalets en direction du canal jusqu'à la rue Douvillé à gauche - arrivée vers 11h30 place de la Concorde, juste à temps pour l'apéritif.

A.R.

Samedi 10 octobre apéritif de rentrée à 11h30

# Aménagement du carrefour Concorde- Merly- Chalets -boulevards

(lettre envoyée le 25 mai 2015)

Monsieur le Maire,

Depuis l'instauration de la zone 30 et des doubles sens cyclables dans le quartier (2009), la circulation des cyclistes ne cesse d'augmenter et contribue à souligner les difficultés pour aborder - quel que soit le mode de transport utilisé - depuis la rue des Chalets, de la Concorde ou des boulevards, cet ancien point d'entrée dans la cité qu'était la porte de Pouzonville (actuelle rue Merly). En sens inverse, la traversée piétonne est particulièrement conflictuelle lors du tourne à droite des véhicules entrant rue de la Concorde en provenance du boulevard. On frôle bien souvent l'incident et parfois l'accident.

Le nombre d'accidents cumulés de 2008 à 2012 sur ces 2 carrefours – qui, en réalité, n'en forment qu'un – atteint 10 (8 + 2) et le place alors en tête des carrefours urbains dans le tableau des carrefours accidentogènes (ci-contre, source : portail des données Toulouse Métropole\*).

Dès 2007 le service Circulation-Transport du Grand Toulouse s'était penché sur le problème et avait proposé aux usagers, dont l'association du quartier Chalets-Roquelaine, 3 aménagements de sécurité possibles dont un avait largement notre préférence (référence circulation 20080341-07, coordonné par G. Chabaud). Nous avons repris ces principes d'aménagement sur notre site <http://www.chalets-roquelaine.fr/nos-projets/circulation-et-stationnement/carrefour-concorde-merly/>

La municipalité précédente a laissé tomber le projet derrière un hypothétique aménagement de l'octogone proposé par J. Busquets. Cet aménagement n'étant plus d'actualité nous vous demandons de bien

Palmarès des carrefours accidentogènes extrait du portail

id_carrefour	commune	nom_des_branches_du_carrefour	total_2008_2012
2200	31555	AUTOROUTE A620/VA 007448/	11
635	31555	AV D ELCHE/BD DE SUISSE/CHE HENRI BESSEMER	10
1062	31555	ALL JEAN JAURES//	9
1924	31555	BD DE BONREPOS/BD MATABIAU/RUE MATABIAU	9
4774	31555	ALL DU PRESIDENT ROOSEVELT/ALL JEAN JAURES/BD LAZARE CARNOT	9
4839	31555	BD LAZARE CARNOT/RUE DES TROIS JOURNEES/	9
965	31555	BD DEODAT DE SEVERAC/RUE DES ARCS SAINT CYPRIEN/RUE VESTREPA	9
1561	31555	PL DU PONT NEUF/PONT NEUF/QUAI DE LA DAURADE	8
2393	31555	AV DE LAVAU/RUE DU DR MARCEL BOUVIER/RUE DU FAUBOURG BONNEF	8
128	31555	AV DU GENERAL EISENHOWER/RTE DE SEYSSSES/	8
4499	31555	BD D ARCOLE/BD DE STRASBOURG/RUE DE LA CONCORDE	8
4500	31555	BD D ARCOLE/RUE DES CHALET/	2

vouloir considérer comme à nouveau prioritaire la sécurisation du carrefour Concorde – Chalets – Merly - boulevards

A votre disposition pour toute précision nécessaire, nous vous remercions de l'attention que vous voudrez bien porter à nos problèmes et vous prions d'accepter nos meilleures salutations

....

\* citation du portail des données : L'amélioration de la sécurité des usagers sur les routes existantes passe notamment par le traitement des lieux sur lesquels une accumulation du nombre d'accidents est constatée. Ces accumulations constituent un des indicateurs de risque permettant de déterminer des lieux anormalement accidentogènes. Il peut s'agir d'accumulations en sections de voies ou d'accumulations en intersections...

On doit pouvoir sans doute ajouter une partie des 3 accidents sur le segment du bd d'Arcole entre la rue de l'Hirondelle et la rue de l'Arc, très concerné par le carrefour Arcole – Concorde – Chalets – Merly et le couloir de bus.

## Circulation de transit

(lettre envoyée le 27 mai 2015)

Monsieur le Maire,

Les problèmes récurrents liés à la circulation de transit de la rue Honoré Serres vers la rue Matabiau, via les rues Godolin-Mérimée-Ingres-du Printemps-St Papoul-Falguière, ont fait l'objet d'un débat public via le site internet de notre association et lors de notre assemblée générale le 2 avril 2015. Il en ressort une série de propositions d'aménagement de sécurité et de dissuasion qui font l'objet d'une large adhésion telle que Mme Winnepeninck a pu le constater lors de cette assemblée générale.

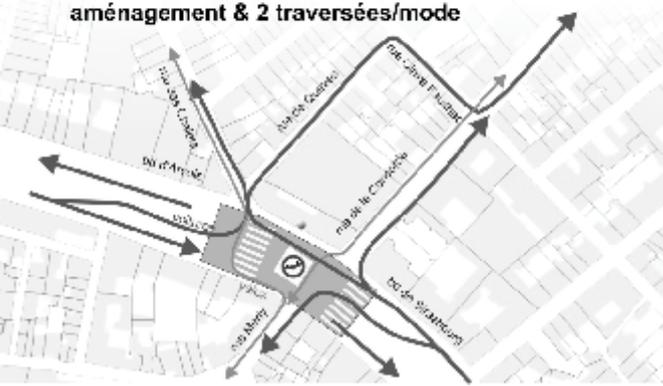
La consultation des riverains sur différentes solutions a fait apparaître que peu de gens souhaitait une modification du sens de circulation préférant des obstacles sur le parcours (proposition C sur schéma joint) : de vrais ralentisseurs, 5 sur ce trajet : un face au jardin du Verrier, un rue Mérimée, deux à chaque extrémité de la rue Ingres et un ralentisseur rue Falguière. Il est proposé aussi un stop rue Mérimée

## CARREFOUR CHALET-CONCORDE-MERLY

« Deuxième carrefour le plus accidentogène de Toulouse »

(cf. Chabaud 2012)

- Un carrefour pour les 3 rues
- Trafics piétons/vélos/voitures répartis sur un seul aménagement & 2 traversées/mode



# Enquête publique restructuration du stade Arnauné

(lettre envoyée le 27 mai 2015)

Monsieur le Maire,

Nous avons souhaité participer à l'enquête publique actuellement en cours sur la restructuration du stade et du complexe sportif Arnauné. Nous y avons abordé la question de l'utilisation scolaire de ce complexe. Cette question est évoquée dans le dossier d'enquête d'une manière très lapidaire, sans aucune donnée quantitative, au contraire d'autres aspects très détaillés.

Le Collège des Chalets est l'un des principaux utilisateurs de ce complexe. Nous ne connaissons pas les autres utilisations du complexe à ce titre. Le Collège, sis 71 rue des Chalets, recrute ses élèves sur les quartiers des Chalets, Arnaud Bernard, du Raisin et le sud du quartier des Minimes. Comme vous le savez, il est dépourvu de tout équipement sportif. Nous regrettons toujours que les municipalités successives de Toulouse aient refusé l'opportunité unique de se rendre maître du terrain dit Hertz qui aurait permis l'édification d'un gymnase à proximité immédiate du collège.

Actuellement, l'enseignement de l'Education

Physique et Sportive (EPS) prévu par les programmes officiels de l'éducation nationale se fait presque exclusivement sur le complexe Arnauné, où les élèves et les enseignants sont transportés en autobus avec un temps moyen de transport aller-retour d'une demi-heure qui vient en déduction du temps d'enseignement.

Le Collège compte 4 classes de 6ème avec 4 heures hebdomadaires d'EPS, 4 classes de 5ème, 5 classes de 4ème, 5 classes de 3ème et une classe d'élèves nouvellement arrivés en France avec 3 heures hebdomadaires d'EPS, soit un total de 61 heures hebdomadaires d'EPS, auquel il convient d'ajouter les 6 heures hebdomadaires de sport UNSS dues statutairement par les 3 enseignants d'EPS du collège. Viennent en déduction les heures consacrées à la natation qui se déroulent hors du complexe.

Vous comprenez pourquoi le maintien des créneaux horaires mis à la disposition du Collège des Chalets au complexe Arnauné est important pour lui et pour ses élèves. Tout déplacement vers un autre lieu engendrerait des temps de transport supplémentaires, réduisant encore plus le temps

d'enseignement.

Lorsque le projet initial avait été annoncé, avec l'affectation au Toulouse Olympique XIII de l'un des 2 gymnases existants, nous avons exprimé nos craintes auprès de la Ville de Toulouse.

Nous nous réjouissons donc du choix de la variante permettant de préserver l'utilisation des 2 gymnases existants et de

l'affirmation du maintien de leur utilisation par les scolaires ainsi que celle du terrain annexe et du terrain principal, tout en regrettant que ces utilisations ne soient pas quantifiées.

Mais l'annonce du départ du club de basket handisport, qui exerçait ses activités dans l'un des gymnases nous paraît contradictoire avec ces affirmations et nous inquiète.

De même, l'affirmation que les créneaux d'utilisation du terrain principal par les scolaires resteront les mêmes nous interroge. Nous craignons que l'objectif recherché, le changement de catégorie du Toulouse Olympique XIII, se traduise par des limitations dues aux entraînements plus nombreux ou à la préservation de la pelouse.

Nous souhaitons donc obtenir de votre part des réponses aux questions suivantes :

1 – Le Collège des Chalets disposera-t-il pendant et à l'issue des travaux de restructuration du complexe Arnauné d'un volume de créneaux horaires de mise à disposition des installations du complexe équivalent au volume actuel?

2 – Les créneaux d'utilisation du terrain principal seront-ils les mêmes?

- pendant les travaux

- à l'issue des travaux

3 – L'accès au complexe pour les autobus transportant les élèves du Collège des Chalets et leur stationnement sera-t-il maintenu ? Il se fait actuellement par l'Avenue Frédéric Estèbe.

- pendant les travaux

- à l'issue des travaux

Il ne nous appartient pas d'émettre un avis global sur l'utilité publique de ce projet. Ce droit est d'abord celui des habitants du quartier des Minimes et de leurs associations.

Notre avis, limité à l'objet du maintien de l'utilisation scolaire du complexe, dépend des réponses apportées aux questions ci-dessus.

Nous vous prions de bien vouloir agréer...



au carrefour avec la rue des Chalets. Un renforcement de la zone 30 est suggéré par un marquage au sol plus évident le long du parcours de transit.

Lors de l'Assemblée Générale Mme Winnepeninck a répondu qu'il était possible d'étudier rapidement ces propositions, ajoutant toutefois que les gros ralentisseurs sont interdits sauf devant certains bâtiments recevant des enfants.

Vous trouverez les éléments du débat et nos propositions d'aménagement détaillées sur notre site <http://www.chalets-roquelaine.fr/nos-projets/circulation-et-circulation-de-transit>

Nous vous prions d'agréer ...



# Une maison BBC aux Chalets, c'est possible

Les Chalets en transition ont pu, lors du repas de quartier, rencontrer un habitant ayant rénover sa maison pour qu'elle puisse satisfaire aux critères des **Bâtiments Basse Consommation**.

Kesako un BBC ? Il s'agit d'un bâtiment qui consomme très peu d'énergie : pour la rénovation, la norme impose entre 64 et 120 kWh de dépense en énergie primaire/m<sup>2</sup>/an.

La maison de notre voisin a réussi à consommer moins de 15kWh/m<sup>2</sup>/an !

Les grands principes pour atteindre cet objectif sont :

1. Une conception bioclimatique de l'édifice ou de la maison (compacité, orientations, traitement des façades par orientation, apport de lumière naturelle). Pour une maison existante, il n'est bien sûr pas possible de faire tourner les murs mais on peut optimiser les fenêtres pour qu'il y ait un maximum d'apport solaire en hiver.

2. Une forte isolation thermique réduira considérablement les besoins en chauffage comme en climatisation. Cette isolation peut être extérieure en cas de façades maçonnées ou béton pour préserver l'inertie ou répartie en cas de construction de façades à ossature bois; elle permet d'éliminer la plupart des ponts thermiques. Malheureusement, les architectes des bâtiments de France n'autorisent pas toujours de traiter par l'extérieur surtout dans notre quartier qui est proche de Saint-Sernin. L'isolation peut être également intérieure avec l'utilisation de rupteurs thermiques afin de supprimer les ponts thermiques. C'est la solution mise en oeuvre pour la maison bd Matabiau : une grosse épaisseur d'isolant a été ajoutée au toit et des fenêtres triples vitrages et sans ponts thermiques ont été utilisées.

3. Une parfaite étanchéité à l'air de l'enveloppe extérieure et des réseaux. Dans notre exemple la rénovation était assez lourde et il y avait une surélévation, on pouvait donc réaliser une étanchéité par l'intérieur au moyen d'une membrane qui passe sous le plancher, le long des murs et sous la toiture. L'étanchéité de la

maison est vérifiée grâce à des tests fumigènes et les ponts thermiques sont traqués pour avoir une étanchéité la meilleure possible.

4. Une bonne performance des équipements techniques (éclairage, chaudière, pompe...) pour obtenir le meilleur rendement (pas de surdimensionnement).

5. C'est seulement ensuite que la question du mode de chauffage se pose. Gaz, bois, géothermie (électrique), pompe à chaleur (électrique), etc. La réglementation impose, au-delà d'une certaine surface, une étude comparative sur 20 ans des différents moyens de chauffage à disposition en considérant les augmentations prédites du coût des énergies. Elle impose également une possibilité de réversibilité du mode de chauffage. Ici il a été choisi d'utiliser une VMC\* double flux qui va permettre de récupérer l'air chaud et un chauffage de l'air de la VMC\* par le gaz. Aucun radiateur n'a besoin d'être installé ce qui permet une économie importante par rapport à un système de chauffage classique, mais impose l'utilisation de plafond technique pour le passage des tuyaux de la VMC\* ce qui n'est possible que dans une rénovation importante.

6. Les panneaux solaires pour l'eau chaude thermique permettent d'éviter l'utilisation du gaz d'avril à novembre, mais même s'ils sont vertueux, les panneaux photovoltaïques n'apportent que de faibles économies en comparaison des points sus-cités.

7. Au final cette rénovation réalisée par l'architecte Daniel Ponchet, n'a pas pris plus de temps qu'une rénovation normale (7 mois). Le surcoût est principalement venu des fenêtres qui étaient 15% plus chères mais aucun radiateur n'a été nécessaire, ce qui compense. Notre voisin souligne combien il est important de s'entourer d'artisans ayant l'habitude de réaliser ce genre de rénovation pour que le résultat soit cohérent et efficace. Mais il insiste sur le fait que nos maisons des Chalets peuvent devenir des maisons basse consommation !

Marie-Pierre Cassagne

\* VMC : ventilation mécanique contrôlée.

Le thermogramme à gauche montre que les fenêtres causent des déperditions d'énergie et que le BBC à droite perd moins d'énergie que le bâtiment de gauche.

## Quand les Gari bombaient ...

Suite à l'article paru dans le numéro précédent, deux lecteurs nous ont fait part de leur indignation, choqués qu'on ait donné la parole à un assassin.

La Gazette n'a pas donné la parole à Rouillan, elle s'est contentée de citer deux journaux - un de gauche, l'autre plus à droite - dont les articles - l'un de 2012, l'autre de 1970 - expliquaient le contexte dans lequel les inscriptions avaient été faites.

Dire que ces inscriptions n'ont été qu'un prétexte pour offrir une tribune à Rouillan c'est ne pas vouloir voir combien son discours est périmé puisqu'il ne restait, 45 ans après, que des traces sur un mur, qui ne choquaient personne.\* C'est aussi refuser de voir que l'histoire est souvent faite de hoquets dérisoires parfois tragiques puisque Audran et Besse sont morts pour rien sinon procurer 20 ans de prison à leur assassin.

L'article de Libération devait inciter le lecteur à (re)devenir témoin de ces faits anciens et à réfléchir sur un contexte mal compris par une majorité de Toulousains bien que de nombreux voisins, pas seulement d'origine espagnole, aient été douloureusement concernés. Révélant peut-être une certaine complaisance générationnelle, l'article de Libération ne fait, en aucun cas, l'apologie du terrorisme, pas plus que la citation de l'Express jointe pour rappeler ce qu'était le procès de Burgos, cité par le précédent.

Fallait-il aussi déplorer explicitement le trop grand nombre de victimes de ces années de plomb ? Les quatre relecteurs de la Gazette - souvent critiques- n'en ont pas manifesté le besoin à l'occasion de ce qui se voulait un simple éclaircissement historique. Wikipedia brosse un tableau beaucoup plus complet sur Action directe et les GARI, très différents dans leurs objectifs et leurs modes d'action, mais on n'y parle pas du mur de la rue Ingres.

Et pourquoi voulez-vous qu'après plus de 20 ans d'existence - beaucoup plus pour le rédacteur de l'article - la Gazette des Chalets tombe dans le piège d'un pseudo romantisme d'extrême gauche ?

Alain Roy

\* Les inscriptions ont depuis disparu, le propriétaire du mur a fait tomber le crépi pour mettre au jour l'appareil de galets et de briques.

Dans le cadre de Cinespaña, l'Institut Cervantes a programmé le 6 octobre à 16h30 un film anti franquiste qui se passe en 1974, le jour de l'exécution de Puig Antich par garrot. C'était un militant anarchiste dont la culpabilité (mort d'un garde civil) n'a pas été prouvée, procès expéditif pour l'exemple, exécution-martyre médiévale.

## Du bois dans les arbres

**E**n quelques mois, une nouvelle maison a poussé au n° 11 rue de Chateaudun, à l'emplacement du "garage" de... Christian Dancale, inhabituelle avec son habillage de bois (du mélèze), son décrochement en surplomb sur le jardin et ses niveaux "cassés".

Nous avons voulu en savoir plus.

Un couple d'architectes installés à Saint Élix le Château désirait revenir à Toulouse, en regrettant quand même un peu la campagne.

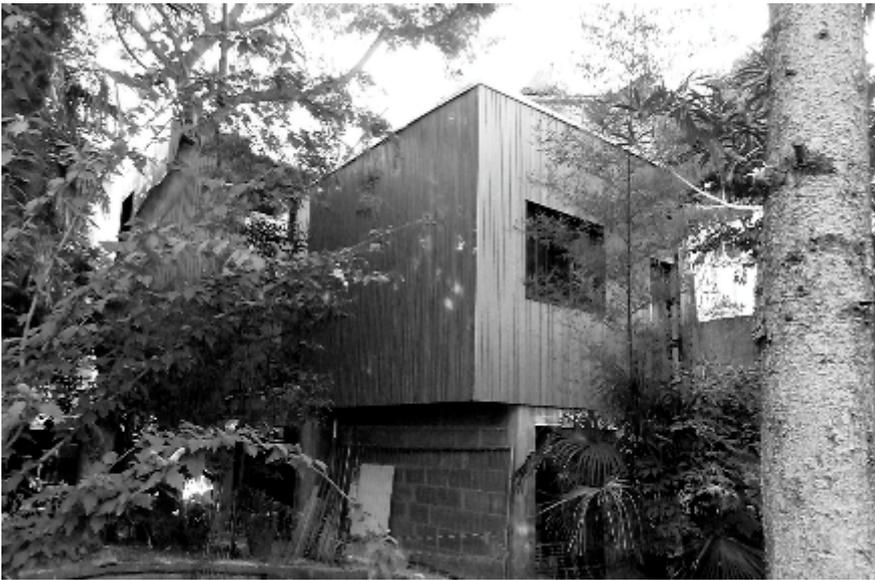
De notre quartier, ils ne connaissaient que la rue de la Concorde qu'ils appréciaient pour

ses arbres. Alors, quand ils ont eu connaissance de la vente d'une partie du terrain (120 m<sup>2</sup>) et qu'ils ont vu le magnifique sophora, le tilleul géant, les bambous, les palmiers, les troènes... ils ont su qu'ils auraient enfin leur « cabane ».

La construction, totalement respectueuse des règlements d'urbanisme et de sécurité, comprend au rez de chaussée leur agence d'architecture et au dessus leur logement, le tout largement ouvert sur le jardin qu'aucune clôture ne morcellera.

Jérôme et Hélène Bergès - 06 81 09 58 62.

Annie Castex



Ci-contre :  
Le sophora, procure une ombre légère qui prolonge à l'extérieur l'impression de transparence donnée par les baies vitrées.  
Ci-dessus :  
Les terrasses superposées inspirent des envies d'escalade, comme dans une cabane...



## La Courte Echelle déménage

**E**nfin ça y est ! La crèche associative installée rue du Printemps depuis de nombreuses années dans des locaux peu adaptés déménage fin septembre. Les nouveaux locaux, flambant neufs, appartiennent à la ville de Toulouse et sont situés une centaine de mètres plus loin, 44 boulevard Matabiau. Nettement plus grands, ils permettront d'augmenter la capacité d'accueil de 16 à 28 places. Comme on pouvait s'y attendre, les places ont été prises d'assaut, il n'y en a plus de disponible et la liste d'attente est longue. Du personnel supplémentaire a été recruté.

Le prochain numéro de la *Gazette* vous montrera les images.

(à droite une photo prise dans les anciens locaux)



## Effondrements (suite...)

**O**nze mois après l'effondrement de l'immeuble 36 rue du Capitaine Escudié et l'arrêt des travaux -8 mois plus tard, le permis accordé précédemment n'étant plus valable - un nouveau permis de construire a été accordé le 19 août par le service de l'Urbanisme où chacun peut le consulter (PC 03155515C0161).

La façade de l'immeuble détruit devrait être refaite à l'identique (à gauche, extrait du PC). Les travaux ont déjà recommencé, un camion-toupie muni d'un bras télescopique immense qui surplombait l'ensemble du chantier et les immeubles voisins a livré son béton dès le 11 septembre. Le 12, au réveil, les voisins ont constaté qu'une cheminée était particulièrement menaçante après l'écroulement du mur pignon mitoyen. Après un appel au 3101 un opérateur (un peu seul) a fini par appeler les pompiers. Voir aussi [chalets-roquelaine.fr](http://chalets-roquelaine.fr)



Lundi	10h-12h	Jardin partagé au jardin du Verrier	Annick	05 61 12 37 98
	18h30-20h30	Taïchi Chuan	A. Ullmann	06 80 70 13 79
Mardi	18h30-20h30	Taïchi Chuan	A. Ullmann	06 80 70 13 79
	21h-24h	Théâtre	F. Aubry	05 62 73 13 27
Mercredi	13h30-16h	Les Tréteaux blancs théâtre enfants	A. d'Allest	07 70 40 28 68
	14h-19h	Jeux de société (scrabble, bridge, etc)	J. Pellereau	05 61 63 76 62
	16h-18h	Bibliothèque &	A. Castex	05 61 99 27 66
	16h-18h	Permanence	A. Bernabé	05 61 62 65 37
	17h-18h...	Jardin partagé au jardin du Verrier	Annick	05 61 12 37 98
Jeudi	18h30-20h30	Taïchi Chuan	A. Ullmann	06 80 70 13 79
	9h45-11h45	Atelier d'écriture (1er jeudi du mois)	J. Bronchart	06 82 14 66 09
	20h30-23h	Réunions plénières (débat)	B. Verdier	05 61 63 80 15
		ou Causeries	C. Defaye	05 61 62 23 67
		ou Œnologie	B. Verdier	05 61 63 80 15
	ou Rédaction Gazette	A. Roy	05 61 62 56 16	
Vendredi	14h-19h	Jeux de société (scrabble, bridge, etc)	J. Pellereau	05 61 63 76 62
Dimanche	20h-23h	Théâtre (06 30 56 80 96)	Albert	05 61 62 05 70
Week-end	Fêtes et animations exceptionnelles		C. Galey	05 61 62 41 69

Livraison AMAP Sambanane le jeudi à partir de 18h30 à la Maison de quartier

### Théâtre

*Amour, rapt et méchanceté*, adaptation des *Deux orphelines*, sera joué à la Maison de quartier samedi 3 octobre à 21 heures et dimanche 4 à 16 heures par la **Compagnie des Chats Laid**.

Vous êtes priés d'arriver à l'heure et d'apporter vos mouchoirs.  
Participation libre.

### Bibliothèque

Chers lecteurs, chères lectrices,  
Après quatre mois de pause, notre

bibliothèque est prête à vous accueillir à nouveau dans un cadre rénové (peinture, éclairage... oui oui oui !)

Nous vous proposons une nouvelle sélection de la *Bibliothèque Nomade* de la Mairie ; comme toujours, il y en aura pour tous les goûts.

Et pour nous faire pardonner notre longue absence, nous avons ajouté des ouvrages glanés pendant les vacances en pensant à vous.

Cela devrait vous plaire...

Il y a aussi du thé et des petits gâteaux ; il ne

faut pas perdre les bonnes habitudes !

Venez partager tous ces plaisirs, nous vous attendons avec joie. À bientôt,

Annie et Annick

### BANDEROLE

On recherche la banderole qui porte le nom de l'Association, égarée après le repas de quartier, merci. 05 61 63 80 15.

### YOGA

Reprise des cours de Patricia PAIGNAC 5 Av. Collignon - 06 81 38 71 46

**LÉZARD CRÉATIF**  
Boutique - Atelier d'Arts créatifs  
Enfants-ados-adultes  
Cours - Stages  
Formations - Prestations  
5 rue Matabiau  
05 67 68 46 17  
www.lezard-creatif.fr

COACHING  
INSERTION  
ORIENTATION  
Delphine LORÉE  
55 rue Roquelaine - 06 85 51 04 32  
www.coaching-insertion-orientation.com

*génération* Minitel  
Cours d'informatique à domicile  
Ordinateur Tablette Smartphone  
06 71 96 51 08  
Cours personnalisés en fonction de vos besoins et à votre rythme

La Comédie de Toulouse  
One man show - comédie - impro  
Bar-tapas tous les soirs de spectacle dès 19h.  
.....  
16 rue Saint-Germier  
www.lacomediadetoulouse.com  
0899 19 91 91 0,35€/appel + 0,34/min

fiel mon restô !  
Restaurant fin & spiritueux  
Ouvert du mardi au samedi - midi et soir  
.....  
15 av. Honoré Serres 05 61 21 82 72  
www.fielmonrestau.com

le rex de toulouse  
Humour - musique - impro - diner spectacle  
Bar-tapas les soirs de spectacle dès 19h.  
.....  
15 av. Honoré Serres  
www.fielmonrestau.com  
0899 19 91 91 0,35€/appel + 0,34/min

Expositions - librairie - médiathèque  
Canopé de Toulouse  
68 Bd de Strasbourg  
www.cndp.fr/crdp-toulouse  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h  
(17h le vendredi)

ARCHIPEL  
Cours et stages  
d'arts plastiques  
enfants, ado, adultes  
Expositions, soirées..  
23, rue Arnaud-Bernard - 05 34 41 14 99  
www.archipel-toulouse.fr

Jean Michel  
BODORVSKI  
Professeur de piano et compositeur  
11, rue Henri DOUVILLE - 05 61 99 33 01

INSTITUTO CERVANTES  
Centre culturel espagnol  
Instituto Cervantes  
Cours - diplômes - activités  
culturelles - bibliothèque  
31, rue des Chalets - 05 61 62 80 72  
cursos.tou@cervantes.es http://toulouse.cervantes.es

ASSISTANCE-FORMATION  
INFORMATIQUE  
PME/Artisan/Libéral/  
à domicile  
9, rue Matabiau  
05 61 62 33 21  
toulousecontact@docteurordinateur.com

ISEG  
14, rue Claire Pauilhac  
31000 - TOULOUSE  
Tel: 05 61 62 35 37  
www.toulouse.iseg.fr

**GESTION 31**  
 2 bd d'Arcole  
 05 34 44 90 48  
 www.gestion31.com  
 christinefreu\_gestion31@orange.fr

**ATV CONCORDE**  
 Installation antennes TNT satellites  
 Dépannage / vente TV-VIDEO  
 Canal Sat / Numéricable  
 Alain Piedagnel  
 57, rue de la Concorde  
 05 61 62 85 14

**ARTISAN PEINTRE**  
 ENDUIT ET PEINTURE NATURELS  
 (CHAUX, TERRE, PATINE)  
 PEINTURE TRADITIONNELLE  
 REVÊTEMENTS DE SOL - TAPISSERIE  
**Devis gratuit**  
 DANIEL BOUSQUET 06 19 92 65 12

**CHRISTOPHE FERRAND**  
 PHOTOGRAPHE  
 www.christo-photographe.com  
 6, rue de la Concorde - 06 88 38 95 55

**mutami**  
 Le lien solidaire  
 santé - prévoyance - retraite  
 70 bd Matabiau  
 0810 131 111 (tarif en vigueur)

**CHALETs IMMOBILIER**  
 Achat - Vente  
 Evaluation gratuite - Frais réduits  
 06 51 35 07 26  
 Rue Job 31000 Toulouse

**laCaveSpirituelle**  
 vins, champagnes, spiritueux, produits régionaux  
 www.cave-spirituelle.com  
 31, rue de la Concorde  
 05 61 22 64 55

**STUDIO de MAQUILLAGE**  
 DANY LABAN  
 Maquilleuse Professionnelle  
 05 61 47 46 79 - 06 81 12 13 77  
 www.studiodemaquillage.com  
 30 Bd D'Arcole

**Atelier 2 Tapisserie Décoration**  
 30 rue Roquelaine  
 05 62 73 35 35  
 contact@atelier2fl.com

**Boulangerie JULIEN**  
 25, rue de la Concorde  
 Tél/fax 05 61 63 68 65

**ENCADREMENTS-BEAUX ARTS**  
 La qualité au meilleur prix  
**ART & CADRES**  
 20 av Honoré Serres - 05 61 62 99 64  
 www.artetcadres.com

**"Le Fanfaron" restaurateur**  
 05 61 63 71 68  
 24 rue Saint-Honest - 05 61 63 71 68

**AGENCE IMMOBILIÈRE**  
**TEMPO**  
 IMMOBILIER  
 VENTE  
 LOCATION  
 GESTION  
 www.tempo-immo.com  
 05 61 57 31 66 - 12 bis rue Falguière

**Concorde Optique**  
 05-51-62-34-50  
 2, Bd d'Arcole - 31000 Toulouse

**LA BADIAME**  
 ÉPICERIE FINE & DÉGUSTATION  
 PRODUITS ARTISANAUX  
 EXPOSITIONS PERMANENTES  
 31, rue de la Concorde tél/fax 05 61 13 68 50

**Vita naturel**  
 Cosmétique bio  
 Diététique naturelle  
 Compl. alimentaires  
 Coaching : méthodes  
 Pilates & PhysioWaves  
 40, rue de la Concorde  
 06 59 04 46 75  
 www.vita-naturel.com  
 Uj. 14h30 à 21h  
 sam. 10h-12h30  
 & 14h30-19h

**Garrefour express**  
 tous les jours de 8 à 21h  
 dimanche de 9 à 13h et de 17 à 20h.  
 49, rue de la Concorde  
 tél 05 61 63 03 83 - fax 05 61 63 03 84

**Jeux de Fleurs**  
 34 rue de la Concorde  
 INTERFLORA  
 05 61 99 67 62  
 www.jeuxdefleurs.fr  
 du mardi au samedi  
 10h-13h/15h30-19h30  
 dimanche 9h-13h

**PRESSING VAISSIERE**  
 36, rue de la Concorde  
 05 61 62 97 73

**PIZZERIA**  
**Chez Mèl'isa**  
 22 rue de la Concorde - 05 61 99 38 36  
 du mardi au samedi - 12 à 14h & 19 à 22h

www.restaurant-lapededouce.fr  
**LA PENTE DOUCE**  
 05 61 46 16 91  
 6 rue de la Concorde  
 midi : mardi au samedi  
 soir : jeudi au samedi

**TABAC - PRESSE - LOTO**  
 31, rue de la Concorde  
**Christian DESCOUENS**  
 lundi au vendredi de 7h30 à 19 h  
 samedi de 8h. à 19h  
 05 61 62 51 92

**Cabinet du Printemps**  
 TRANSACTIONS IMMOBILIERES  
 EVALUATIONS - GESTION  
 Françoise BERGUA  
 Expert Immobilier  
 18 rue du Printemps - 05 61 62 70 07  
 35 rue de la Concorde - 05 61 800 860

**Concorde Immobilier**  
 Transactions Estimations Marie-Claude Garzi  
 46 rue de la Concorde  
 06 49 99 93 93  
 contact@concorde-immobilier.net  
 www.concorde-immobilier.com

**Cartouche**  
 Jusqu'à **60%**  
 d'économie!  
 26, rue de la Concorde  
 31000 TOULOUSE  
 Tél. 05 61 89 87 56  
 cartouche@cartouche-reco.fr

**BIO**  
 PRODUITS BIOLOGIQUES  
 PRODUITS DE LA RECHÈCHE  
 L'ALIMENT NATUREL  
 28 Boulevard d'Arcole  
 31000 TOULOUSE

**ORPI CABINET DALAS**  
 Administration de bien  
 Syndic- Location - gestion - vente  
 Agence immobilière - 9, rue Falguière  
 05 61 63 49 49 - dalas@cabinet-dalas.com

**RÉNOV'ÉLEC**  
 13 rue des Chalets  
 07 81 05 14 53  
 philippebaroque.pb@gmail.com

**LEADER BOX**  
 L'HÔTEL DU STOCKAGE  
 Vous manquez de place ?  
 Louez un box individuel de 1 à 20 m²  
 13, rue des Chalets - 05 34 41 62 62

**Restaurations d'antiquités**  
 meubles, objets d'art  
 Jean-Marc STAMBACK  
 67 rue de la Concorde - 05 61 62 22 11

## CAFE BRICOL

Judi 22 octobre à la maison de quartier.

## ATELIER FAIT MAISON

Judi 8 octobre à la maison de quartier.

## UNE FANFARE AUX CHALETS ?

Un projet de fanfare tourne et retourne sur le quartier. Pour l'instant, rien de finalisé. Si vous êtes intéressé par un tel projet et si vous êtes intéressé par un tel projet et si vous voulez être tenu au courant des avancées, merci d'envoyer un mail à leschalets@free.fr en laissant vos coordonnées et en indiquant le ou les instruments dont vous jouez.

## STATIONNEMENT

Le panneau interdisant le stationnement rue Saint-Hilaire près de la rue des Chalets a disparu. Les occupants des garages en face sont obligés de manoeuvrer un peu pour sortir leur véhicules, mais pas plus que pour les autres garages du quartier. Nous n'avons pas entendu parler du



remboursement des contraventions assez généreusement distribuées à cet endroit-là quand il y avait le panneau, et vous ?

Un peu plus loin, rue de la Balance près d'un carrefour, un morceau de chaussée est gelé pour le stationnement par un marquage « PASSAGE » alors qu'aucun



bateau ne le permet et qu'il n'y a pas de garage derrière le volet roulant qui indique cependant « stationnement gênant ».

Le service municipal chargé de faire peindre le bitume a dû être mal renseigné ...

## ÉLECTRICIEN

du bâtiment (électricité générale), je fais tout travail de rénovation et dépannage : remise aux normes d'installations électriques, câblage de prises, d'éclairage, pose de luminaires, pose de VMC simple flux, pose de détecteur de fumée... Tous mes devis sont gratuits, je ne compte un déplacement que lorsque j'interviens pour effectuer les travaux.

Domicilié dans le quartier des Chalets depuis novembre 2014, j'habite rue de la Concorde.

philippebaroque.pb@gmail.com - 07 81 05 14 53.

## DISTRIBUTION ELECTRIQUE

ERDF a procédé au recalibrage de l'alimentation électrique d'une partie des rues du quartier. Certains coffrets de connexion ont été particulièrement bien enchâssés dans les murs d'immeubles, d'autres ont été un peu oubliés, ainsi que des portions de trottoir qui n'ont plus de revêtement de bitume.

À quand la finition ? (photo prise rue Ingres).



## VISITES DU QUARTIER

L'Association du quartier organise depuis longtemps une ou deux visites par an sur une thématique particulière (les arbres, la Résistance, l'architecture...)

Vous êtes nombreux à venir -et revenir-

## CLAUDE

### LE ROHELLEC

Claude vient de nous quitter subitement en ce début septembre.

Présent dès les débuts de l'association du quartier, il avait, avec Jean Castéras, pris en main le dossier *circulation*, travaillant en étroite collaboration avec la Mairie.

Engagé perpétuel au service de tous, généreux, chaleureux, il nous accueillait avec Geneviève dans la maison de la rue Ingres largement ouverte à leurs amis du quartier : association, paroisse, voisins. Les enfants dispersés, Claude et sa femme avaient quitté leur maison de la rue Ingres pour un appartement plus adapté à leur vie de retraités.

Nous assurons la famille de toute notre sympathie.

G.V.



participer à ces visites qui constituent un lieu d'échange entre voisins très apprécié.

Pour le 10 octobre, avant l'apéro de rentrée, le thème proposé : *Les petits commerces du quartier dans la première moitié du XX<sup>ème</sup> siècle vus par les habitants lecteurs de la Gazette.*

Rendez-vous à 9h30 à l'angle de la rue des Chalets et du boulevard - arrivée vers 11h30 place de la Concorde, juste à temps pour l'apérif.

Mais il existe aussi désormais une visite du quartier des Chalets organisée par l'Office du Tourisme et destinée surtout à des personnes qui ne connaissent pas ce secteur de Toulouse : le charme du quartier des Chalets opère loin à la ronde !

Cette visite figure dans les programmes trimestriels de l'Office du tourisme. Cependant des groupes constitués la demandent déjà :

*De la place Jeanne d'Arc au château des Verrières.*

# Venez nous rejoindre

Je souhaite adhérer à l'Association du quartier Chalets-Roquelaine.

Je joins un chèque de 15 € (cotisation ordinaire) ou de 20 € (cotisation de soutien ouvrant droit aux activités développées par l'association (cf page 6)).

A envoyer au siège :

Association du quartier Chalets-Roquelaine,  
7, boulevard Matabiau - 31000 TOULOUSE

Nom :

Prénom :

Adresse :

Courriel :